

7-10-1956

## Henri Temianka Correspondence; (spivakovsky)

Tossy Spivakovsky

Follow this and additional works at: [https://digitalcommons.chapman.edu/temianka\\_correspondence](https://digitalcommons.chapman.edu/temianka_correspondence)

---

### Recommended Citation

Spivakovsky, Tossy, "Henri Temianka Correspondence; (spivakovsky)" (1956). *Henri Temianka Correspondence*. 1871.  
[https://digitalcommons.chapman.edu/temianka\\_correspondence/1871](https://digitalcommons.chapman.edu/temianka_correspondence/1871)

This Letter is brought to you for free and open access by the Henri Temianka Archives at Chapman University Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Henri Temianka Correspondence by an authorized administrator of Chapman University Digital Commons. For more information, please contact [laughtin@chapman.edu](mailto:laughtin@chapman.edu).

---

## Henri Temianka Correspondence; (spivakovsky)

### **Keywords**

Henri Temianka, Tossy Spivakovsky, July 10, 1956, culture, virtuosity in musical performance, violinist, chamber music, camaraderie, father, son, death, discontent, mother, musical recordings, husband, wife, Emmy Temianka, family

WESTON ROAD  
WESTPORT, CONNECTICUT

10. Juli 1956

Mein lieber Henri,

Hab vielen Dank für Deinen lieben Brief.  
Ich bedauere auch sehr, dass wir uns nicht sehen konnten. Wie gern hätte ich Dir die Hand gedrückt und persönlich meine herzliche Anteilnahme am Verlust Deines seligen Vaters ausgesprochen.

Es tat mir auch sehr leid, Deine liebe Mutter nicht gesehen zu haben. Eine telephonische Unterhaltung ist ja nur ein notdürftiger Ersatz nach so vielen Jahren.

Ich bin zwar im Herbst wieder in Californien, aber auf einer ziemlich gehetzten kürzeren Tour, die mich dieses Mal nicht nach L.A. kommen lässt. Wenn nicht dort, so werden wir uns doch hoffentlich irgendwo wieder einmal treffen!

Ich freute mich sehr, vor einiger Zeit in der N.Y. Times über Deine grossen Erfolge in der Production von "Educational musical films" zu lesen. Lass es Dir und Deiner lieben Familie weiter gut gehen, mein lieber Henri, und grüsse all Deine Lieben von mir. Erika sendet auch ihre besten Wünsche und Grüsse.

Herzlichst Dir selbst, wie immer,

Dein

Tomy

[[Nick Dante 7/16/18]]

[[Henri Temianka Correspondence  
Tossy Spivakovsky  
Letter #3]]

[[Page 1 – Letter]]

[[Translation from German provided by donor.]]

WESTON ROAD  
WESTPORT, CONNECTICUT

10. July 1956

My dear Henri,

Many thanks for your dear letter. I am also very sorry that we couldn't get together. How much I would have wanted to press your hand and personally express my sorrow at the loss of your blessed father.

I also much regretted not to have seen your dear mother. A telephone conversation is a very poor substitute after so many years.

In the autumn I will again be in California, but on a rather hectic short tour, which will not include L.A. this time. But if not there, hopefully we will see each other someplace else!

It gave me great pleasure to read some time ago in the N.Y. Times about your great success in the production of "Educational musical films". All the best to you and your family, my dear Henri, and greet all your loved ones for me. Erika also sends her best wishes and greetings.

Cordially yours, as always,

Your

Tossy